La pause déjeuner à l'école (French)

Meenu n'aime pas l'heure du déjeuner parce qu'Amma lui donne toujours des idlis. Mais qu'est-ce que ses camarades de classe apportent pour le déjeuner ? Meenu décide de jeter un coup d'œil dans leurs boîtes et de le trouver.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



La pause déjeuner à l'école Original Publisher: Pratham Books

Author: Shweta Ganesh Kumar **Illustrator:** Ogin Nayam

Translator: Tarka Indulkar



Level 3



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Story Attribution:

This story: La pause déjeuner à l'école is translated by <u>Tarka Indulkar</u>. The © for this translation lies with Tarka Indulkar, 2022. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>The Tiffin Gang</u>', by <u>Shweta Ganesh Kumar</u>. © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Three school girls in unform with tiffins, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A classroom scene, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Two girls with tiffins, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Two girls with tiffins, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A group of children in uniform watching two girls eat, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: School girls in a classroom, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Students in a classroom, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Students in a classroom, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Students in a classroom, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Aerial view of a busy classroom, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <u>https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions</u>



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

Images Attributions:

Page 11: Children sharing their tiffin, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Three girls in uniform under a clock, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: A group of tiffin boxes, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Assorted food, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: More Assorted food, by Ogin Nayam © Pratham Books, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

isclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/